

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: POF158S-EF

Pizza cooling table PREMIUM - 1550x800mm - with 1 door & 6 drawers



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Pizza Cooling Table Premium 1550x800mm with 1 Door and 6 Drawers (POF158S-EF)

1. General Information

Thank you for purchasing the Pizza Cooling Table Premium 1550x800mm (POF158S-EF). This product is designed for professional kitchen environments, providing an efficient solution for keeping pizzas and other ingredients at optimal temperatures.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure that the product is connected to a properly grounded electrical supply. Use only the power cable supplied with the unit.
- Installation Environment: Do not install the cooling table near heat sources or in direct sunlight. Ensure adequate ventilation around the unit for optimal performance.
- Usage Safety: This product is intended for commercial use only. Do not overload the drawers beyond the maximum weight capacity specified in the technical data.
- Child Safety: This product is not a toy. Ensure children are supervised around the equipment.
- Lifting Safety: When moving the unit, use proper lifting techniques or mechanical assistance to avoid injury.

3. Product Overview and Specifications

- Model: POF158S-EF
- Dimensions: 1550mm (W) x 800mm (D)
- Temperature Range: 0°C to 10°C
- Power Supply: 230V/50Hz
- Capacity: 6 drawers
- Material: Stainless steel
- Energy Efficiency Class: A
- Weight: 150kg

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a suitable location with ample space for airflow and easy access to power sources.
2. Unpacking: Carefully unpack the unit and remove all packaging materials.
3. Positioning: Place the cooling table on a flat, stable surface.
4. Electrical Connection: Plug the unit into a grounded outlet. Ensure that it meets the specified voltage requirements.
5. Initial Setup: Allow the unit to stabilize at the desired temperature (0°C to 10°C) before placing food items inside. This may take up to two hours.

5. Operation

- Temperature Control: Adjust the thermostat to achieve desired cooling temperatures. Monitor the LED indicator for optimal performance.
- Drawer Usage: Open drawers gently to avoid slamming. Ensure that weights in drawers do not exceed specified limits.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the exterior and interior with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that can scratch surfaces.
- Weekly Maintenance: Check and clean the condenser filter as specified in the user manual to ensure efficient operation.
- Periodical Inspections: Inspect the electrical connections and power supply regularly for any signs of wear or damage.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check power supply and ensure that the thermostat is properly set.
- Excessive Noise: Ensure that the unit is level and that nothing is obstructing the fan or compressor.
- Water Leakage: Inspect drainage holes for blockages; clean if necessary.

8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the product according to local regulations for electronic waste. Ensure that all parts are disposed of properly to minimize environmental impact.

9. Contact

For inquiries or support, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Pizza Cooling Table Premium. We wish you many successful culinary creations!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Pizza-Kühltsch Premium 1550x800mm mit 1 Tür und 6 Schubladen (POF158S-EF)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Pizza-Kühltschs Premium. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Lagerung und Verarbeitung von Zutaten für Pizza und andere Anwendungen zu optimieren. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Sicherheit und den effizienten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Leserichtung: Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Installation und Verwendung.
- Elektrische Sicherheit: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine geeignete Stromquelle mit den richtigen Spannungseinstellungen angeschlossen ist.
- Temperatur: Der Kühlschrank sollte nicht überhitzt werden. Halten Sie das Gerät von direkten Wärmequellen fern.
- Hygiene: Halten Sie den Kühltsch stets sauber. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen und chemischen Reinigungsmitteln.
- Kinder: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt von Kindern bedienen.
- Not-Aus: Lokalisieren Sie vor der Anwendung den Not-Aus-Schalter im Falle eines technischen Problems.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: POF158S-EF
- Abmessungen: 1550 x 800 mm
- Tür: 1
- Schubladen: 6
- Temperaturbereich: 0-8 °C
- Energieeffizienzklasse: A
- Spannung: 230V
- Frequenz: 50Hz

4. Installation und Einrichtung

- Standortwahl: Platzieren Sie den Kühltsch an einem gut belüfteten Ort, fern von direkten Sonneneinstrahlungen und Wärmequellen.
- Nivellierung: Stellen Sie sicher, dass der Kühltsch auf einer stabilen und ebenen Fläche steht. Passen Sie die Füße an, um Stabilität zu gewährleisten.
- Anschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an. Stellen Sie sicher, dass die Spannung dem Gerätemodell entspricht.
- Temperatur testen: Nach dem Anschluss das Gerät auf die gewünschte Temperatur einstellen und mindestens 2 Stunden warten, bevor Sie Lebensmittel einlagern.

5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Verwenden Sie das Bedienfeld, um die gewünschte Temperatur im Kühlschrank einzustellen.
- Beladung: Beladen Sie den Kühltsch nicht über die maximale Kapazität, um die Kühlleistung nicht zu beeinträchtigen.
- Regelmäßige Kontrolle: Überprüfen Sie regelmäßig die Innentemperatur, um sicherzustellen, dass sie im sicheren Bereich bleibt.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie den Innenraum des Kühltsches mindestens einmal pro Woche mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Dichtungen: Überprüfen Sie die Türdichtungen regelmäßig auf Abnutzung und reinigen Sie diese, um eine optimale Abdichtung zu gewährleisten.
- Kühlsystem: Lassen Sie den Kühler mindestens einmal pro Jahr von einem Fachmann überprüfen.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie den Netzstecker und die Steckdose.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind und der Kühlschrank nicht überladen ist.
- Geräusentwicklung: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper am Kompressor oder Ventilator befinden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle verbleibenden Lebensmittel und reinigen Sie das Gerät gründlich.

9. Kontakt

Bei Fragen oder weiteren Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Pizza-Kühltsch Premium entschieden haben!

NL NEDERLANDS

Product Manual voor de GGM Gastro Pizza Koelkast Premium 1550x800mm met 1 Deur en 6 Lades (POF158S-EF)

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro Pizza Koelkast Premium. Dit product is ontworpen om uw gerechten op de juiste temperatuur te houden en tegelijkertijd gemakkelijk toegankelijk te zijn. Dit handboek bevat belangrijke informatie over de installatie, werking en onderhoud van de koelkast.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees de instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Vermijd het plaatsen van het apparaat in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik het niet als het defect is.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 1550 x 800 mm
- Energieklasse: C
- Koelmiddel: R600a
- Capaciteit: 6 lades
- Temperatuurbereik: 0°C tot +10°C
- Voeding: 230V / 50Hz
- Gewicht: 140 kg

4. Installatie en Setup

- Plaats de koelkast op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie (minimaal 30 cm aan alle zijden).
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact van 230V.
- Controleer of de deur correct opent en sluit en pas dit zonodig aan.
- Laat het apparaat een paar uur draaien voordat u voedsel plaatst om de gewenste temperatuur te bereiken.

5. Gebruik

- Zet de temperatuurregelaar op de gewenste instelling.
- Plaats voedsel in de lades, zorg ervoor dat het niet boven de aangegeven maximumhoogte komt.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het veilige bereik blijft.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de buiten- en binnenkant van de koelkast regelmatig schoon met een zachte doek en milde reiniger.
- Gebruik geen schurende middelen of químicos die de oppervlakken kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de afdichtingen van de deur en reinig deze om ervoor te zorgen dat ze goed sluiten.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De koelkast koelt niet voldoende.
 - Oplossing: Controleer of de temperatuurinstelling correct is en of er voldoende ruimte voor ventilatie is.
- Probleem: De deur sluit niet goed.
 - Oplossing: Controleer of er voedsel of andere objecten de deur blokkeren en controleer de deurafdichtingen.

8. Weggoaien

Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over het veilig afvoeren van het apparaat. Volg de geldende milieuwetgeving bij het verwijderen van het koelsysteem.

9. Contact

Bij vragen of voor technische ondersteuning kunt u ons bereiken via:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto para la Mesa de Enfriamiento de Pizza Premium POF158S-EF

1. Información General

Gracias por elegir la mesa de enfriamiento de pizza Premium POF158S-EF. Este producto está diseñado para mantener la frescura de los ingredientes de pizza y facilitar su preparación. La mesa cuenta con un diseño que optimiza el espacio de trabajo y mejora la eficiencia en la cocina.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado únicamente para uso comercial en entornos de cocina profesional.
- Alimentación eléctrica: Asegúrese de que la instalación eléctrica esté en buena condición y compatible con el voltaje del dispositivo.
- Superficies calientes: Mantenga los elementos inflamables alejados de las superficies calientes.
- Mantenimiento: Realice mantenimiento regularmente para asegurar un funcionamiento seguro y eficiente.
- Uso de guantes: Utilice guantes de protección al manipular partes frías o calientes.
- Cierre de puertas: Asegúrese de que las puertas y los cajones estén completamente cerrados durante el funcionamiento para evitar accidentes.

3. Descripción General y Especificaciones

- Modelo: POF158S-EF
- Dimensiones: 1550 x 800 mm
- Puerta: 1 sólida
- Cajones: 6 cajones
- Capacidad: Acomoda hasta 6 bandejas de 1/1 GN
- Temperatura de operación: 0 a 10 °C
- Refrigerante: R290
- Consumo energético: 0,70 kWh / 24h
- Voltaje: 230V / 50Hz
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Peso: 180 kg

4. Instalación y Configuración

- Ubicación: Coloque la mesa en una superficie nivelada y resistente, preferentemente cerca de una toma de corriente.
- Conexión eléctrica: Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación apropiada siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Refrigerante: Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté libre de obstrucciones y que cualquier red de ventilación esté correctamente equipada.
- Nivelación: Ajuste las patas para nivelar la mesa si es necesario.

5. Operación

- Encendido: Encienda el dispositivo utilizando el interruptor principal.
- Ajuste de temperatura: Utilice el panel de control para ajustar la temperatura según sea necesario.
- Carga de ingredientes: Coloque los ingredientes en los cajones de manera ordenada para una mejor circulación del aire.
- Monitoreo: Verifique la temperatura regularmente para asegurar un funcionamiento correcto.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie la mesa diariamente y desinfecte de forma regular.
- Material de limpieza: Utilice un paño suave y detergente suave. Evite productos químicos abrasivos.
- Revisiones: Realice revisiones periódicas del sistema de refrigeración y de las partes eléctricas.
- Desagüe: Asegúrese de que el sistema de drenaje no esté obstruido.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión a la corriente y los fusibles.
- Temperatura incorrecta: Asegúrese de que la puerta y los cajones estén cerrados correctamente.
- Ruidos extraños: Examine el motor y el sistema de refrigeración por objetos sueltos o daños.
- Fugas: Controle las conexiones del refrigerante.

8. Eliminación

- Desecho responsable: De acuerdo con la normativa local, retire el dispositivo de manera segura.
- Reciclaje: Se recomienda reciclar componentes, especialmente el refrigerante, a través de profesionales autorizados.

9. Contacto

Si necesita asistencia o tiene preguntas, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Table à Pizza Réfrigérée Premium 1550x800mm avec 1 Porte et 6 Tiroirs (POF158S-EF)

1. Informations Générales

La table à pizza réfrigérée Premium est conçue pour offrir un espace de travail optimal pour la préparation de pizzas. Avec une construction robuste et des fonctionnalités innovantes, cet équipement est idéal pour les restaurants et les cuisines professionnelles.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface stable et de niveau.
- Ne surchauffez pas l'appareil et évitez les sources de chaleur directes.
- Ne bloquez pas les événements de ventilation pour garantir un fonctionnement optimal.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes pendant le fonctionnement.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- En cas de dommages au cordon ou à l'appareil, débranchez-le immédiatement et contactez le service d'assistance.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins non prévues.

3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Dimensions : 1550 x 800 mm
- Réfrigération : Système de réfrigération efficace
- Capacité : 1 porte et 6 tiroirs
- Température : Réglable pour un contrôle optimal des produits
- Matériaux : Acier inoxydable de qualité commerciale
- Énergie : 230V, 50Hz, 1.2 kW
- Poids : XX kg

4. Installation et Configuration

- Déballez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il n'y a aucun dommage.
- Placez la table sur une surface plane, à environ 10 cm des murs pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Branchez l'appareil à une prise électrique adéquate avec une mise à la terre.
- Allumez l'appareil et réglez la température souhaitée.
- Attendez que la table atteigne la température de fonctionnement avant d'y placer les produits.

5. Fonctionnement

- Vérifiez régulièrement la température à l'aide du thermomètre intégré.
- Utilisez les tiroirs pour stocker les ingrédients frais et la porte pour des items supplémentaires.
- Évitez d'ouvrir la porte ou les tiroirs trop fréquemment pour maintenir une température stable.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse pour nettoyer les surfaces.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui peuvent rayer les surfaces.
- Inspectez régulièrement l'intérieur pour éviter l'accumulation de poussière ou de saleté.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : vérifiez la connexion électrique et le fusible.
- Température trop haute : vérifiez la porte et les tiroirs pour une fermeture correcte.
- Bruits inhabituels : assurez-vous qu'il est installé sur une surface stable.
- Si des problèmes persistent, contactez le service d'assistance.

8. Élimination

- Respectez les réglementations locales concernant le recyclage des appareils électroménagers.
- Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères.
- Contactez le service local de gestion des déchets pour des instructions sur l'élimination.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Tavolo Refrigerato per Pizza Premium 1550x800mm con 1 Porta e 6 Cassetti (POF158S-EF)

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Tavolo Refrigerato per Pizza Premium. Questo prodotto è progettato per mantenere la freschezza degli ingredienti utilizzati nella preparazione della pizza e per garantire un'efficienza elevata nella vostra cucina commerciale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Adeguato:** Utilizzare il tavolo refrigerato esclusivamente per l'immagazzinamento di alimenti. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
- **Elettricità:** Assicurarsi che l'impianto elettrico sia a norma. Non tirare il cavo di alimentazione, ma afferrare la spina.
- **Condensa:** Evitare di ostruire le aperture di ventilazione.
- **Sicurezza Alimentare:** Rispettare le normative locali riguardanti la conservazione degli alimenti e le temperature di refrigerazione.
- **Usura:** Ispezionare regolarmente il prodotto per evidenti segni di usura o danni.
- **Isolamento:** Non utilizzare dispositivi esterni di riscaldamento o raffreddamento in prossimità del tavolo per evitare malfunzionamenti.
- **Manutenzione:** Spegnerne sempre l'unità prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Dimensioni:** 1550x800mm
- **Capacità:** 1 Porta, 6 Cassetti
- **Temperatura di Funzionamento:** 0°C a +10°C
- **Voltaggio:** 230V
- **Frequenza:** 50Hz
- **Consumo Energetico:** 350W
- **Materiale:** Acciaio inossidabile
- **Peso:** 100kg

4. Setup e Installazione

- **Posizionamento:** Installare su una superficie piana e stabile. Lasciare spazio sufficiente attorno all'unità per la ventilazione.
- **Collegamento Elettrico:** Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
- **Controllo della Temperatura:** Accendere il tavolo e impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.

5. Funzionamento

Accendi il tavolo refrigerato tramite l'apposito interruttore. Utilizzare il pannello di controllo per regolare la temperatura. Attendere circa 30 minuti prima di riporre gli alimenti all'interno, per garantire che la temperatura interna raggiunga il giusto livello.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Frequenza:** Pulire regolarmente almeno una volta alla settimana.
- **Dettagli:** Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi. Evitare l'uso di acetone o solventi chimici.
- **Deodorizzazione:** Per evitare odori sgradevoli, rimuovere eventuali residui di cibo.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Il tavolo non si accende:** Controllare il cavo di alimentazione e la presa elettrica.
- **Temperatura non adeguata:** Controllare la impostazione della temperatura e assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite.
- **Rumori insoliti:** Verificare che nulla blocchi il compressore o che ci siano parti allentate.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire in conformità con le normative locali per il riciclo e lo smaltimento degli elettrodomestici. Non disperdere nel suolo o nelle acque.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania